

2 Johanisi

Di fu tu biifi di Johanisi sikiifi

Wan wowntu a fesi

We, disi na di fu tu biifi di Johanisi, a apaiti bosikopuman fu Masaa Jesesi sikiifi. Da a sikiifi a biifi ya gi wan biibi uman di a sabi.

A sikiifi a biifi ya gi den biibiwana anda fu meke a lobi fu den kon moo bigi. Soseefi tu, fu bali den fu den luku bun anga den sani fu goontapu di e koli sama poli a biibi libi. Ai bali den fu den wai a pasi gi ogii, da den du soso bun. A bali den fu den de na ain, da den poti den seefi moo anga moo gi Masaa Gadu fu den sa si, te falisi leli e opo a den mindii.

Bigin fu a biifi

¹ We, na mi Johanisi, a gaansama fu keliki e meke a biifi ya sende gi wan apaiti uman, di e biibi a Masaa Gadu.

Mi e gi en anga ala den pikin fi en bigi odi. Fa mi anga u de a biibi ya, da mi lobi u tuutuu. Soseefi ala sama di de fu Masaa Gadu lobi u tu. ² Bika a tuutuu leli fu Masaa Gadu de a ini wi ati naamo sondee fu kaba.

³ Da meke Masaa Gadu, u Tata anga Jesesi Kelestesi en Manpikin, teke gaan bun ati fasi luku u. Soseefi teke tyali ati fasi luku u. Soseefi, meke u ati de switi. Meke Masaa Gadu du san mi begi ya gi u, te u sa tan biibi a tuutuu bosikopu fu Masaa Gadu, anga te u lobi taawan.

A weiti fu lobi

⁴We, gaan piisii fuu mi ati. Bika di mi kon ya, mi si wantu pikin fi yu, di e libi leti enke fa a tuutuu leli fu Masaa Gadu de.

⁵Da mi lobi sisa! Meke u tan lobi useefi naamo sondee kaba. Disi a ná wan nyun weiti. Ma na a gaan haw wan, di Masaa Gadu be gi wi, senten di u be bigin waka a Jesesi Kelestesi baka. Na so mi sikiifi taigi u. ⁶Bika, san e soi u taki wi lobi useefi? Na te u e waka enke fa Masaa Gadu weiti taki. Bika, fanafu u bigin waka a Jesesi Kelestesi baka, ne a gi u a weiti fi en taki: “U mu lobi useefi!”

Poti den falisi leliman a wanse

⁷Bika, somen leiman paati lontu goontapu e koli sama. Den ná biibi taki Jesesi Kelestesi kon a goontapu enke libisama. Da den sowtu sama ya na den buuseman fu Jesesi Kelestesi. Ma den e koli sama puu a Gadu pasi. ⁸A dati meke u mu koni anga den fu a á de taki, na fu soso u meke moiti anga u na a biibi libi. Ma u mu e meke moiti fu fende a hiihii paiman fu u di Masaa Gadu paamisi u. ⁹Da ibii sama di fika a leli fu Kelestesi go e biibi wan taa sani, da sowan sama á de a Masaa Gadu se moo. Ma sama di tan e biibi san di Kelestesi leli en, da a Tata anga a Manpikin o de anga en.

¹⁰A dati meke efu wan sama kon a yu, ma a á tyai a leli ya, ná opo i doo gi en. Ná gi en odi seefi tu. ¹¹Bika, efi i gi en odi, da i taampu anga en a wanse kaba fu du a ogii di ai du.

A kaba pisi fu a biifi

¹²Mi lobi sisa! Somen sani de, di mi be sa wani taigi i ete. Ma mi á wani sikiifi den a pampila sende gi yu. Ma, te mi kon anda, da u sa miti fesi

fesi, fu sidon taki anga useefi. Da, wi ati sa de anga gaan piisii. Bika mi e denki fu kon a yu anda dyonson.

¹³ We, den pikin fi yu lobi sisa dise sende bigi odi gi yu tu.

Beibel: okanisi tongo
New Testament in Eastern Maroon Creole
(NS:djk:Eastern Maroon Creole)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Eastern Maroon Creole

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Eastern Maroon Creole

djk

Suriname

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Eastern Maroon Creole

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

23094d39-a89d-5e7b-9566-980a4fc35574